



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



BEACH SHELTER

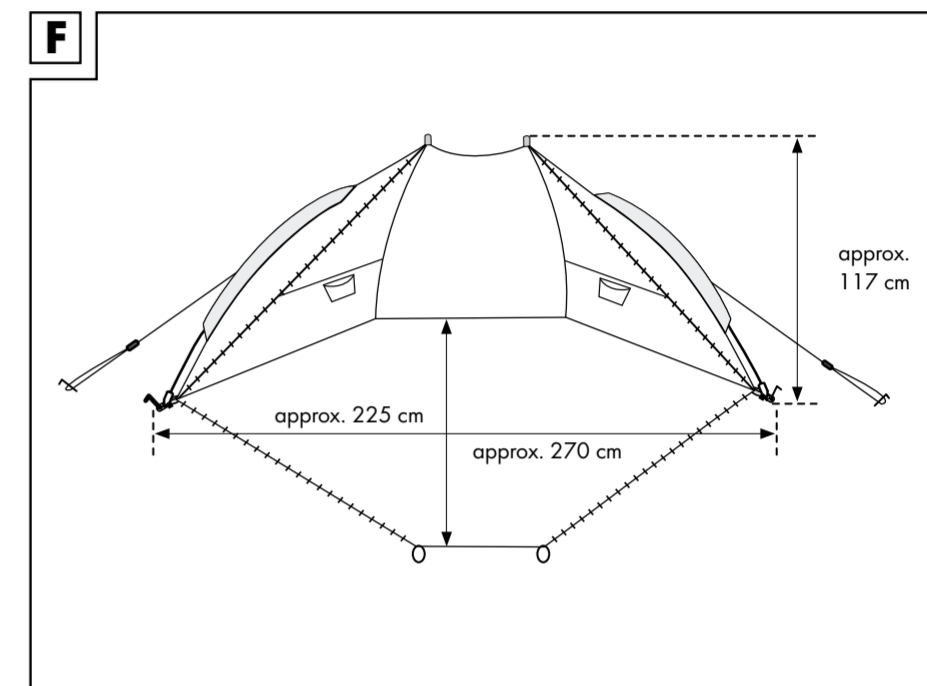
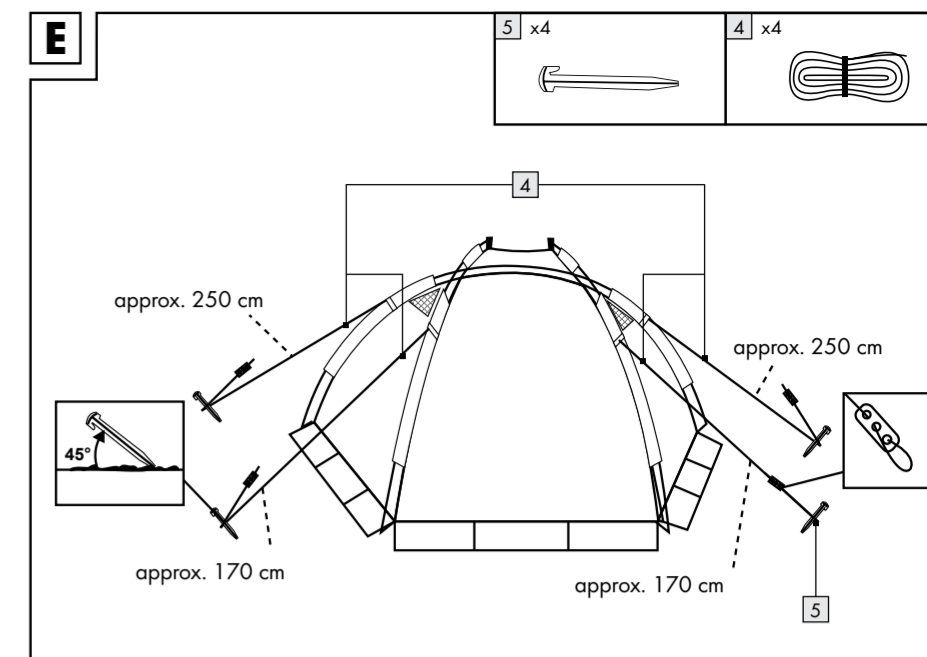
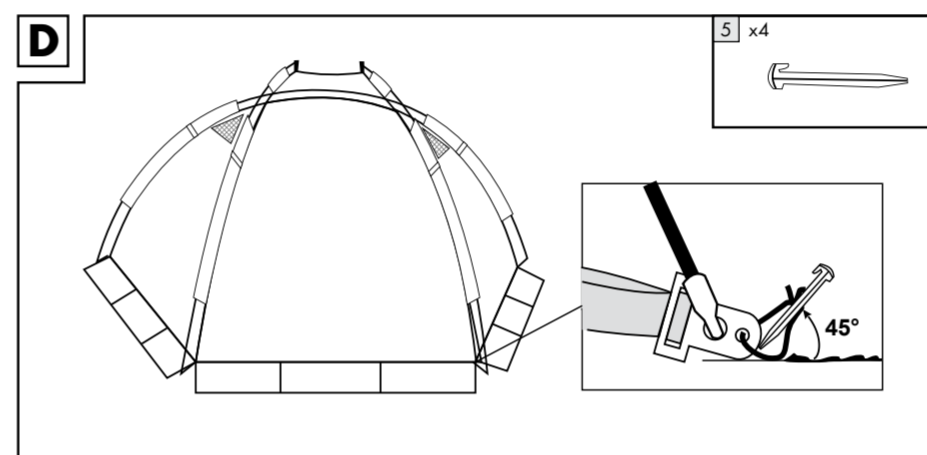
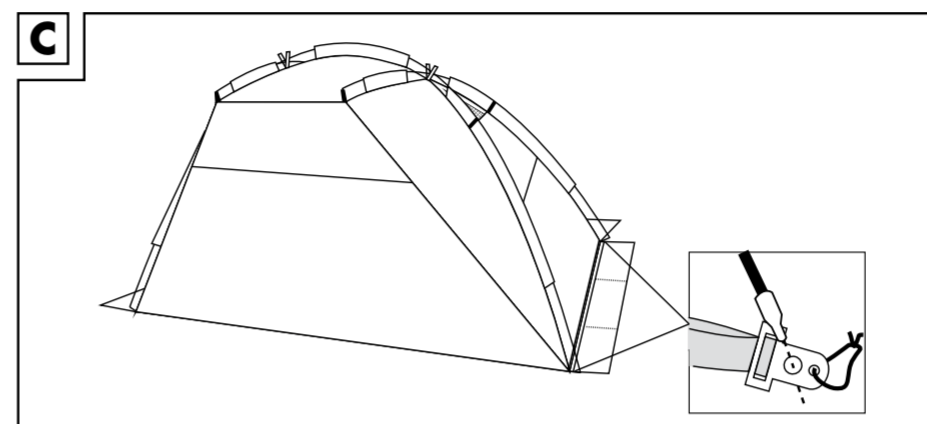
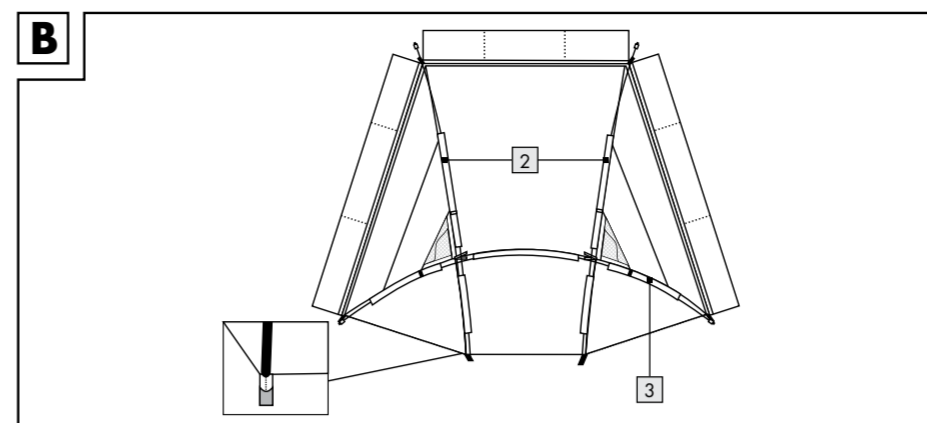
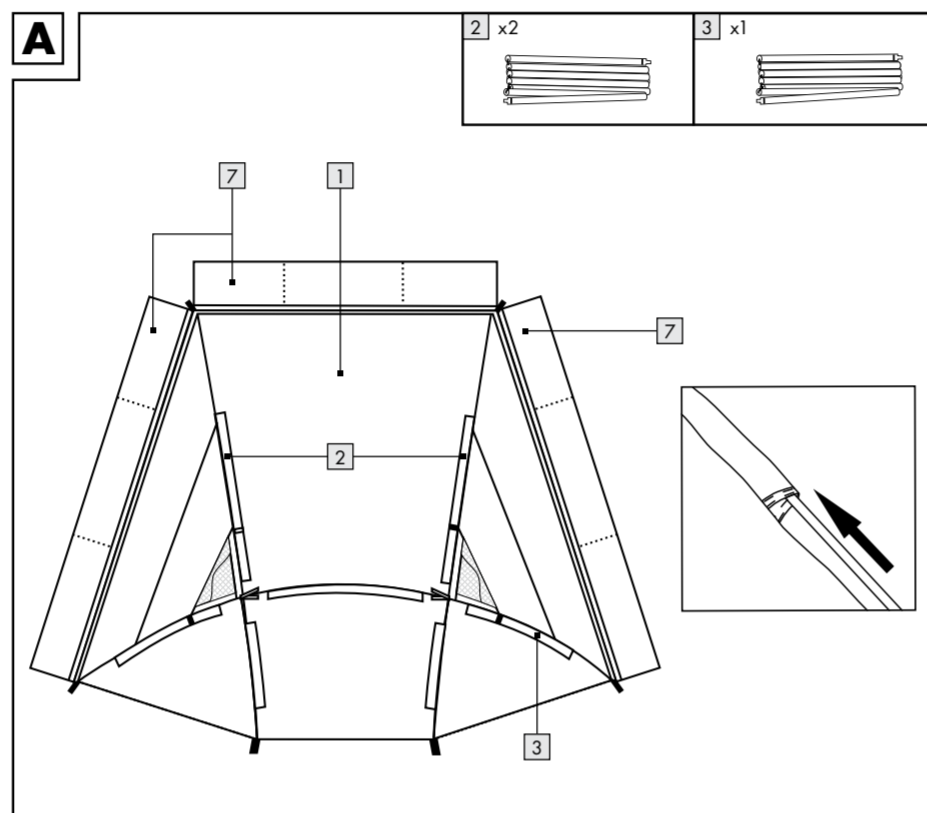
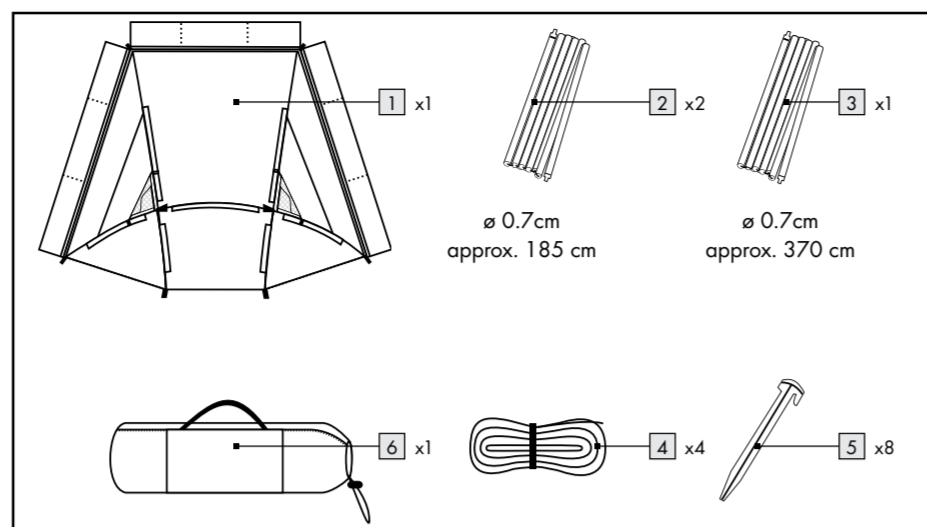
GB
BEACH SHELTER
Assembly and safety advice

PL
NAMIOT PLAŻOWY
Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

DE AT CH
STRANDMUSCHEL
Montage- und Sicherheitshinweise

IAN 445269_2307

PL



List of pictograms used

- Safety Information
- Instruction for use

BEACH SHELTER

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Proper Use

This product is intended for use as protection against the wind and sun. The material of the beach shelter is not watertight over a prolonged period. It should not therefore be used in the rain. The product is not intended for commercial use. Made from hard-wearing, water-repellent polyester fabric with UV protection factor (UPF) 60 as per standard UV801.

Description of parts and features

- Beach shelter
- Pole, \varnothing 0.7cm, approx. 185 cm (L)
- Pole, \varnothing 0.7cm, approx. 370cm (L)
- Guy lines (2 x approx. 250cm, 2 x approx. 170cm)
- Peg
- Carrying bag
- Sand pouches

Safety advice

KEEP INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE. SUBMIT ALL DOCUMENTS TO A THIRD PARTY IF DISTRIBUTING THE PRODUCT.

CAUTION! RISK OF INJURY! Ensure that all parts are undamaged and have been assembled appropriately. Risk of injury exists if assembled incorrectly. Damaged parts can affect safety and function.

CAUTION! Do not leave children unattended. The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody climbs or leans on the product, particularly children. The product could become imbalanced and tip up. This may result in injury and/or damage.

CAUTION! RISK OF INJURY! Never under any circumstances assemble the product in a strong wind.

- Select a piece of land that is as flat and firm as possible to erect your beach shelter.
- Sandy surfaces reduce the stability of the beach shelter. Please ensure that the surface provides a firm hold for the pegs.
- Never knock the pegs into the ground with force! If necessary, the guy lines should only be extended with the help of a loop and the peg positioned in a different location.
- The intactness of all connection points and the guy lines should be checked regularly, as should the firmness of the pegs in the ground.
- If the beach shelter is erected in the wrong order, this may cause damage to the beach shelter. All liability is excluded in such cases.
- It is not recommended to take away any sewn label.
- Please familiarise yourself with the local fire protection regulations.

WARNING! Do not use as a camping tent!

WARNING! Do not have an open fire inside or in the proximity of the beach shelter!

WARNING! The beach shelter may not be completely shut while there are people inside!

Take note of the effects of the weather and climate

- Please ensure that the beach shelter is not too taut when it is erected, as otherwise it will not be able to adapt to changing weather conditions and may be damaged.
- Zips are wearing parts and do not fall under the guarantee conditions.
- Do not use any insect spray in or on the beach shelter.
- Small leaks on the seams can be repaired with a seam spray and impregnation spray can be used for the beach shelter skin.

Assembly

Selecting a pitch

The ground should be flat, clean and free of unevenness. Remove any pointed or sharp-edged objects beforehand (e.g. stones, twigs etc.).

- When selecting the site to erect the beach shelter, please remember that you require space for the guy lines (4) in addition to the base area for the beach shelter. You should also ensure that there is also enough space to walk around the beach shelter and that there are no tripping hazards.

Erecting the beach shelter

- Assemble the product in accordance with illustrations A to F.
- The sand pouches (7) can be filled with sand to guarantee extra stability.

Packing up the beach shelter

- Please ensure that the beach shelter is completely dry before you pack it together. Otherwise stains and damage to the fabric may result.

- The pegs (5) and other individual parts must be packed separately in the bags provided for this purpose. Otherwise, the pegs could damage the beach shelter.

Cleaning

- For cleaning and the removal of any stains you should only use a cleaning agent which is specifically designated for use with this product.
- Remove any dirt from the product with a soft sponge and clean water.
- Allow all parts to dry thoroughly before you pack the product up again. This will prevent the formation of moulds, odours and discolouration.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it - at our choice - free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 445269_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Lista używanych piktogramów

- Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- Instrukcja użytkowania

NAMIOT PLAŻOWY

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Właściwe użytkowanie

Ten produkt jest przeznaczony do użytkowania jako ochrona przed wiatrem i słońcem. Materiał, z którego wykonany jest namiot plażowy nie jest długotrwałe wodoszczelny. Dlatego też produktu nie należy używać w deszczu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Wykonany jest z wytrzymałego, wodoodpornego materiału poliestrowego z powłoką zabezpieczającą przed promieniowaniem UV faktor (UPF) 60, zgodnie z normą UV801.

Opis elementów i akcesoriów

- Namiot plażowy
- Masz, \varnothing 0,7 cm, ok. 185 cm (dł.)
- Masz, \varnothing 0,7 cm, ok. 370 cm (dł.)
- Linki odciągowe (2 x ok. 250 cm, 2 x ok. 170 cm)
- Szpilka
- Torba transportowa
- Torebki na piasek

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU. W PRZYPADKU DYSTRYBUCJI PRODUKTU, WSZYSTKIE DOKUMENTY NALEŻY PRZEKAZAĆ STRONIE TRZECIEJ.

OSTROŻNIE! RYZYKO URAZÓW!

Prosimy upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone i że zostały odpowiednio zamontowane. W przypadku nieprawidłowego montażu istnieje ryzyko obrażeń. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i działanie.

OSTROŻNIE! Nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru. Produkt nie jest zabawką ani drabinką do wspinania się. Należy pilnować, aby nikt nie wspiął się na produkt ani się o niego nie opierał, zwłaszcza dzieci. Produkt mógłby stracić równowagę i mógłby się przewrócić. Mogłoby to doprowadzić do urazów i/lub uszkodzeń.

OSTROŻNIE! RYZYKO URAZÓW!

Nigdy i pod żadnym pozorem nie należy składać produktu przy silnym wietrze.

- Do rozłożenia namiotu plażowego należy wybrać miejsce możliwie płaskie i twarde.
- Piaszczyste powierzchnie zmniejszają stabilność namiotu. Należy zwrócić uwagę, aby powierzchnia zapewniała pewne mocowanie szpilek.
- Nigdy nie należy wbijać szpilek w ziemię na siłę! W razie potrzeby linki odciągowe należy wydłużyć wyłącznie za pomocą pętli, a szpilki należy wbić w innym miejscu.
- Należy regularnie sprawdzać nieuszkodzenie wszystkich połączeń i linek odciągowych, a także stabilność szpilek w podłożu.
- Rozstawienie namiotu plażowego w niewłaściwej kolejności może doprowadzić do jego uszkodzenia. W takich sytuacjach wyklucza się jakkolwiek odpowiedzialność.
- Nie zaleca się usuwania wszytych etykiet.
- Prosimy zapoznać się z lokalnymi przepisami przeciwpożarowymi.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie używać jako namiotu kempingowego!

⚠ OSTRZEŻENIE! Wewnqtrz lub w pobliżu namiotu plażowego nie wolno używać otwartego ognia!

⚠ OSTRZEŻENIE! Jeśli w środku znajdują się ludzie, namiotu plażowego nie wolno całkowicie zamykać!

Prosimy brać pod uwagę wpływ pogody i klimatu.

- Prosimy dopilnować, aby po rozłożeniu namiot plażowy nie był zbyttnio napięty, ponieważ inaczej nie będzie on w stanie dostosowywać się do zmieniających się warunków pogodowych i może zostać uszkodzony.
- Zamki błyskawiczne są częściami eksploatacyjnymi (zużywającymi się) i nie są objęte gwarancją.
- Na namiocie plażowym lub w nim nie należy stosować jakichkolwiek sprayów przeciw owadom.
- Niewielkie nieszczelności na szwach można usunąć za pomocą sprayu do szwów, natomiast do impregnacji powłoki namiotu plażowego można użyć sprayu impregncyjnego.

● **Montaż**

● **Wybór miejsca**

Podłoże powinno być płaskie, czyste i równe. Należy zawnczasu usunąć z niego wszystkie przedmioty szpiczaste lub o ostrych krawędziach (np. kamienie, gałęzie itp.).

- Przy wyborze miejsca na rozstawienie namiotu plażowego należy pamiętać, że oprócz przestrzeń na sam namiot potrzebne jest też miejsce na linki odciągowe [4]. Należy też dopilnować, aby było wystarczająco dużo miejsca na chodzenie wokół namiotu plażowego i aby nie groziło to potknięciem się.

● **Rozstawianie namiotu plażowego**

- Produkt należy złożyć tak jak pokazano na ilustracjach od A do F.
- Torebki na piasek [7] można wypelnić piaskiem, aby zapewnić dodatkową stabilność.

● **Pakowanie namiotu plażowego**

- Przed spakowaniem należy dopilnować, aby namiot plażowy był całkowicie suchy. Inaczej mogłoby dojść do zaplamienia i uszkodzenia materiału.
- Szpilki [5] i inne pojedyncze części należy koniecznie pakować osobno do przewidzianych w tym celu torebek. Inaczej szpilki mogłyby uszkodzić namiot plażowy.

● **Czyszczenie**

- Do czyszczenia produktu i usuwania z niego wszelkich plam należy używać wyłącznie środków czyszczących przeznaczonych specjalnie do używania do tego produktu.
- Miękką gąbką i czystą wodą należy usunąć z produktu wszelkie zabrudzenia.
- Przed zapakowaniem produktu należy odczekać, aż wszystkie części dokładnie wyschną. W ten sposób zapobiega się powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinonego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części lamliwych, np. przelączcników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 445269_2307) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

 PL
Serwis Polska
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

Legende der verwendeten Piktogramme	
■	Sicherheitshinweise
□	Handlungsanweisungen

STRANDMUSCHEL

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist als Wind- und Sonnenschutz vorgesehen. Das Material der Strandmuschel ist auf Dauer nicht wasserdicht. Sie sollte daher nicht im Regen verwendet werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Hergestellt aus strapazierfähigem, wasserabweisendem Polyester mit UV-Schutzfaktor 60 gemäß Standard UV801.

● **Teilebeschreibung**

- Strandmuschel
- Stange, ø 0,7 cm, ca. 185 cm (L)
- Stange, ø 0,7 cm, ca. 370 cm (L)
- Spannseil (2 x ca. 250 cm, 2 x ca. 170 cm)
- Hering
- Tragetasche
- Fülltaschen

⚠ **WARNING!** Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF. HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

⚠ VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht an das Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/ oder Beschädigungen können die Folgen sein.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Montieren und demontieren Sie das Produkt keinesfalls bei starkem Wind.

- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Sandige Oberflächen reduzieren die Stabilität. Achten Sie auf einen Untergrund, der festen Halt für die Heringe bietet.
- Schlagen Sie die Heringe nie mit Gewalt in den Boden! Ggf. Spannungen mit Hilfe einer Schlaufe verlängern und den Hering an einem anderen Ort platzieren.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen und überprüfen Sie Spannungen und den festen Sitz der Heringe.
- Eine falsche Reihenfolge des Aufbaus könnte einen Schaden am Zelt hervorrufen. Eine Haftung jeglicher Art ist ausgeschlossen.
- Entfernen Sie keine eingenahten Etiketten, Typen- oder Hinweisschilder.
- Machen Sie sich zudem mit den Brandschutzbestimmungen vor Ort vertraut.

⚠ WARNING! Nicht als Campingzelt verwenden!

⚠ WARNING! Kein offenes Feuer im Inneren oder in der Nähe der Strandmuschel benutzen!

⚠ ACHTUNG! Die Strandmuschel darf nicht komplett geschlossen werden, solange sich Personen im Inneren befinden!

Beachten Sie Wetter und Witterungseinflüsse

- Stellen Sie die Strandmuschel nicht zu straff auf, da sie sich sonst wechselnden Wetterbedingungen nicht anpassen und beschädigt werden kann.
- Reißverschlüsse sind Verschleißteile und fallen nicht unter die Garantiebedingungen.
- Verwenden Sie kein Insektenspray in oder auf der Strandmuschel.
- Kleine undichte Stellen an den Nähten können mit einem Nahtspray behoben werden und für die Zelthaut kann ein Imprägnierspray verwendet werden.

● **Montage**

● **Standplatz auswählen**

Der Zustand des Bodens sollte flach, sauber und frei von Unebenheiten sein. Entfernen Sie vorher spitze und scharfkantige Gegenstände (z. B. Steine, Äste, etc.).

- Berücksichtigen Sie bei der Wahl des Standplatzes, dass Sie neben der Grundfläche der Strandmuschel noch Platz für die Abspannleinen [4] benötigen. Stellen Sie ferner sicher, dass um die Strandmuschel herum ausreichend Lauffläche vorhanden ist und keine Stolperfallen entstehen.

● **Strandmuschel aufbauen**

- Montieren Sie das Produkt gemäß den Abbildungen A bis F.
- Die Fülltaschen [7] können mit Sand gefüllt werden, um für zusätzliche Stabilität zu sorgen.

● **Strandmuschel zusammenpacken**

- Stellen Sie sicher, dass die Strandmuschel komplett trocken ist, bevor Sie sie zusammenpacken. Andernfalls können Flecken und Gewebeschäden die Folge sein.
- Die Heringe [5] und die anderen Einzelteile müssen in die dafür vorgesehenen Taschen separat gepackt werden. Ansonsten können die Heringe die Strandmuschel beschädigen.

● **Reinigung**

- Verwenden Sie für die Reinigung und für die Flecken nur ein Reinigungsmittel, welches speziell für das Produkt geeignet ist.
- Entfernen Sie Schmutz mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser vom Produkt.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verpacken. Dies beugt Schimmel, Geruch und Verfärbungen vor.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

PL

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 445269_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

 DE
Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
 AT
Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
 CH
Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

PL

DE/AT/CH

DE/AT/CH

IAN 445269_2307

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11020

Version: 11/2023

DE/AT/CH